

# ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2004



2009

*Документ за разглеждане в заседание*

3.9.2008

B6-0389/2008 }  
B6-0394/2008 }  
B6-0400/2008 }  
B6-0401/2008 }  
B6-0403/2008 }  
B6-0404/2008 } RC1

## ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ОБЩА РЕЗОЛЮЦИЯ

внесено съгласно член 115, параграф 5 от правилника от

- Charles Tannock, Laima Liucija Andrikiene, Urszula Gacek, Bernd Posselt, Eija-Riitta Korhola, Tunne Kelam и Tadeusz Zwiefka от името на групата PPE-DE
- Pasqualina Napolitano, Hannes Swoboda, Christa Prets и Paulo Casaca от името на групата PSE
- Marco Cappato, Marios Matsakis, Frédérique Ries и Renate Weber от името на групата ALDE
- Cristiana Muscardini, Roberta Angelilli, Konrad Szymański и Ryszard Czarnecki от името на групата UEN
- Angelika Beer, Monica Frassoni и Raúl Romeva i Rueda от името на групата Verts/ALE
- Tobias Pflüger от името на групата GUE/NGL

вместо предложенията за резолюция, внесени от следните групи:

- PSE (B6-0389/2008)
- PPE-DE (B6-0394/2008)
- ALDE (B6-0400/2008)
- GUE/NGL (B6-0401/2008)
- Verts/ALE (B6-0403/2008)
- UEN (B6-0404/2008)

RC\740391BG.doc

PE410.791v01-00}  
PE410.796v01-00}  
PE410.802v01-00}  
PE410.803v01-00}  
PE410.805v01-00}  
PE410.806v01-00} RC1

относно екзекуциите в Иран

RC\740391BG.doc

PE410.791v01-00}  
PE410.796v01-00}  
PE410.802v01-00}  
PE410.803v01-00}  
PE410.805v01-00}  
PE410.806v01-00} RC1

**BG**

## Резолюция на Европейския парламент относно екзекуциите в Иран

*Европейският парламент,*

- като взе предвид предишните си резолюции относно Иран, по-конкретно относно правата на човека и в частност резолюцията относно екзекуциите на правонарушители под 18 години в Иран, приета на 19 юни 2008 г.,
  - като взе предвид декларацията на Председателството от името на Европейския съюз от 13 юни 2008 г. относно екзекуцията на Mohammad Hassanzadeh,
  - като взе предвид декларацията на Председателството от името на Европейския съюз от 18 юли 2008 г. относно прилагането на смъртното наказание в Иран,
  - като взе предвид декларацията на Председателството от името на Европейския съюз от 29 юли 2008 г. относно екзекуцията на 29 лица в затвора Евин в Иран,
  - като взе предвид декларацията на Съвета от 25 август 2008 г. относно екзекутирането чрез обесване на Reza Hejazi,
  - като взе предвид изявленията на Председателството на Съвета на Европейския съюз от 19 и 28 август 2008 г. относно предстоящите екзекуции на Behnood Shojaee и Bahman Soleimani,
  - като взе предвид резолюциите на Общото събрание на ООН и по-специално Резолюция 62/168 от 18 декември 2007 г. относно положението с правата на човека в Ислямска република Иран и резолюция 62/149 от 18 декември 2007 г. относно мораториума върху прилагането на смъртното наказание,
  - като взе предвид Международния пакт за граждански и политически права, Международния пакт за икономически, социални и културни права, Конвенцията за премахване на всички форми на расова дискриминация, както и Конвенцията за правата на детето, по които Ислямска република Иран е страна,
  - като взе предвид член 115, параграф 5 от своя правилник,
- А. като има предвид, че според международните правозащитни организации<sup>1</sup> от началото на 2008 г. в Иран са били осъществени поне 191 екзекуции, а през 2007 г. техният брой е бил 317 – повече, отколкото в която и да било друга държава в света, като се изключи Китай, въпреки че населението на Иран е 18 пъти по-малко от това на Китай,
- Б. като има предвид, че на 27 юли 2008 г. в затвора Евин в Иран се състояха едновременно 29 екзекуции,

---

<sup>1</sup> Amnesty international  
RC\740391BG.doc

PE410.791v01-00}  
PE410.796v01-00}  
PE410.802v01-00}  
PE410.803v01-00}  
PE410.805v01-00}  
PE410.806v01-00} RC1

- В. като има предвид, че на 10 юни 2008 г. 16-годишният Mohannad Hassanzadeh, ирански кюрд, беше екзекутиран за престъпление, извършено от него на 14-годишна възраст; като има предвид, че на 22 юли бяха екзекутирани правонарушителите под 18-годишна възраст Hassan Mozafari и Rahman Shahidi, и че на 19 юли 2008 г. 19-годишният Reza Hezjazi беше обесен за предполагаемо престъпление, което е извършил, когато е бил 15-годишен; като има предвид, че на 26 август 2008 г. за престъпление, извършено на 15-годишна възраст беше екзекутиран 19-годишният Behnam Zare, който беше шестият непълнолетен правонарушител с изпълнена смъртна присъда в Иран през 2008 г.,
- Г. като има предвид, че нито семействата, нито адвокатите на Zare и Hezjazi бяха уведомени относно времето и мястото на изпълнение на насрочените екзекуции, в нарушение на иранското законодателство,
- Д. като има предвид, че непълнолетните правонарушители Amir Marollahi, Behnood Shojaee, Mohammed Fadaei и Bahman Soleimanian са непосредствено заплашени от екзекуция,
- Е. като има предвид, че международното законодателство забранява екзекуциите на правонарушители под 18 години, както се посочва в член 6, параграф 5 от Международния пакт за граждански и политически права и Конвенцията за правата на детето; като има предвид, че към настоящия момент най-малко 130 деца и малолетни правонарушители в Иран имат издадена смъртна присъда, въпреки правните задължения на Иран,
- Ж. като има предвид, че защитниците на правата на малцинствата са изложени във все по-голяма степен на опасност от смъртно наказание, както е случаят с Yaghoub Mehrnehad, етнически белуджи и изпълнителен директор на младежката организация „Гласът на справедливостта“, който беше екзекутиран на 4 август 2008 г., след като влезе в публичен спор с местни служители, като поиска да им бъде потърсена отговорност за незадоволителни резултати,
- З. като има предвид, че друг защитник на правата на малцинствата, кюрдският учител Farzad Kamangar беше осъден на смърт поради недоказани обвинения за въоръжена дейност срещу държавата,
- И. като има предвид, че в много случаи получаването на признания става след изтезания, без достъп до адвокати, а решенията на съда не покриват минималните стандарти за справедлив процес,
- Й. като има предвид, че на 5 август 2008 г. иранските съдебни власти съобщиха, че се прекратяват временно умъртвяванията с камъни като начин на екзекутиране и вследствие на това десет жени, чиито имена не са известни, които имат такива смъртни присъди, няма да бъдат подложени на умъртвяване с камъни,

К. като има предвид, че съществуват основания за безпокойство относно това, че членове и бивши членове на иранската опозиция, които, в съответствие с член 27 от Четвъртата Женевска конвенция, пребивават и са със статут на защитени лица в лагера „Ашраф“ в Северен Ирак, охраняван от международните сили, водени от САЩ, може да са изложени на риск от експулсиране и принудително връщане в Иран, където е възможно да бъдат подложени на яростно преследване и дори смъртно наказание,

1. изразява дълбоката си печал по повод на неотдавнашното екзекутиране на няколко правонарушители под 18-годишна възраст в Иран, с което Иран става единствената държава в света, в която това тежко и нечовечно наказание все още се прилага през 2008 г.;
2. обръща особено внимание на съдбата на Soghra Najafpour, която е прекарала почти цялото време през последните 19 години от живота си в очакване на екзекуция за убийство, случило се когато тя е била на 13 години;
3. призовава ръководителя на съдебната власт аятолах Mahmoud Hashemi Sharoudi систематично да изменя всички смъртни наказания за правонарушители под 18-годишна възраст и се обръща с молба към иранските органи по-специално да отменят екзекуциите на Amir Marollahi, Behnood Shojaee, Mohammed Fadaei и Bahman Soleimanian;
4. решително осъжда нарастващия брой екзекуции и настоятелно призовава иранските органи да наложат мораториум върху смъртните присъди с оглед на премахване на смъртното наказание в съответствие с резолюцията, приета от Общото събрание на Обединените нации на 18 декември 2007 г.;
5. повтаря призива си към членовете на Меджлиса спешно да изменят законодателството, за да гарантират, че никой няма да бъде екзекутиран за престъпление, извършено на възраст под 18 години, и да повишат възрастта на поемане на отговорност пред закона до международните стандарти;
6. подкрепя законодателните усилия в Иран за въвеждане на отделна правна и съдебна система за правонарушители под 18-годишна възраст и призовава членовете на Меджлиса да предвидят мерки за образование и повторна социална интеграция на децата правонарушители; призовава Комисията да подкрепя иранските органи във всяко тяхно искане за международно сътрудничество в тази сфера;
7. решително осъжда преследването и лишаването от свобода в Иран на граждани, които се занимават със защита на правата на човека и водят кампании срещу смъртното наказание, и които често биват обвинявани в "дейности срещу националната сигурност"; по-специално призовава за безусловно освобождаване на Emadeddin Baghi и Mohammad Sadegh Kabovand и за промяна на смъртната присъда на Farzad Kamangar, както и за повторно разследване на неговия случай;
8. приветства неотдавнашното обявяване на преустановяването на практиката на

пребиване с камъни като начин на екзекуция; въпреки това изразява загриженост, че в предложението за реформа на наказателния кодекс, разглеждано понастоящем от парламента, се запазва пребиването с камъни за някои видове прелюбодеяние и призовава членовете на Меджлиса да се ангажират за пълно премахване на пребиването с камъни;

9. призовава органите на Ирак и САЩ да не връщат насилствено в Иран никакви ирански бежанци и лица, търсещи убежище, които биха били изложени на сериозен риск от преследване, и по-специално да работят съвместно с ВКБООН и други за намиране на задоволително дългосрочно решение на положението на лицата, които понастоящем са в лагера "Ашраф";
10. възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция на правителството и парламента на Ислямска република Иран, на Съвета, Комисията, върховния представител по ОВППС, правителствата и парламентите на държавите-членки, генералния секретар на Обединените нации, Комисията на ООН по правата на човека, върховния комисар за бежанците на ООН и правителствата на Съединените щати и Ирак.